



ISO/IEC JTC1/SC 35 – User Interfaces
SC35N0397

ISO

ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION
??

CEI (IEC)

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
??

Document type	Ballot results
Title	SC35 P Members' summary of voting and comments on JTC 1 N 6638/SC35N0368, New Work Item Proposal for a Technical Report on Guidelines and methodology for the assessment of cultural and linguistic adaptability in information technology products
Source	SC35 Secretariat
Date assigned	2002-03-25
Status	This proposal has been approved by ISO/IEC JTC 1/SC 35 National bodies. This document is forwarded to the JTC1 secretariat for consideration and to be assigned the permanent number identifying the Technical report to be developed by SC 35/WG 5.
Action identifier	For information and action by ISO/IEC JTC 1/SC35/WG 5
NO of pages	4
NOTE	See also in conjunction document ISO/IEC JTC 1 N6731 included in document ISO/IEC JTC 1/SC 35N0398

This page is intentionally empty

JTC 1 Reports

Votes on a Ballot

Date of ballot close : 2002-03-19

Committee : **JTC 1 - Information Technology**

Ballot Number : **JTC 1 N6638**

Ballot Title : **New Work Item Proposal for a Technical Report on Guidelines and methodology for the assessment of cultural and linguistic adaptability in information products**

Source: SC35 Secretariat

Distribution: JTC 1 Secretariat and ISO/IEC JTC 1/SC 35 P-members

Related SC 35

Questions for this Ballot		
Q.1 - Do you accept the proposal in document JTC 1 N 6519 (SC35N0316) as a sufficient definition of the new work item?	Answers	Votes
		8
	Not yet voted	4
	YES	6
	NO	2
	ABSTAIN	0
Q.2 - Do you support the addition of the work item to the programme of work of the joint technical committee?	Answers	Votes
		8
	Not Yet Voted	4
	YES	8
	NO	0
	ABSTAIN	0
Q.3 - Do you commit yourself to participate the development of this new work item?	Answers	Votes
		8
	Not yet voted	4
	YES	5
	NO	3
	ABSTAIN (Did not vote)	0
Q.4 - Are you able to offer a project editor who will dedicate his/her efforts to the advancement and maintenance of this project? (If "YES," please identify)	Answers	Votes
	Not Yet Voted	4
	YES	1
	NO	7
	ABSTAIN (Did not vote)	0

Q.5 - Do you have a major contribution or a reference document ready for submittal?	Answers	Votes
	Not Yet Voted	4
	YES	0
	NO	8
	ABSTAIN (Did not vote)	0
Q.6 - Will you have such a contribution in ninety days?	Answers	Votes
	Not Yet Voted	4
	YES	0
	NO	8
	ABSTAIN	0

Organization	Q.1	Q.2	Q.3	Q.4	Q.5	Q.6	Comment
Canada	YES	YES	YES	NO	NO	NO	NONE
Denmark	YES	YES	YES	NO	NO	NO	NONE
France	YES	YES	YES	NO	NO	NO	NONE
Germany	NO	YES	NO	NO	NO	NO	<p>1) A TR on guidelines and a methodology for the assessment of CLA requires that there is already a clear agreement on the complete list of elements and/or criteria of CLA which should be assessed. This is, however, currently not the case. Therefore, as a preparatory step, SC 35 should engage in a TR about what the exact elements and criteria for CLA in IT products would be. Once such a list of elements and criteria has been established and been verified against the experience of manufacturers and customers, then as a next step, a TR on 'guidelines and methodology for the assessment' of those elements and criteria can be developed. Without such a preparatory step, however, DIN cannot agree to a TR about the assessment of something which is not yet clearly defined."</p> <p>2) "Yes". DIN does not support the current text of the proposal. However, the topic is considered highly important.</p> <p>3) "No" until further notice. Currently we are in negotiations concerning experts and financial resources that will enable us to cooperate efficiently.</p>
Italy	NO	YES	NO	NO	NO	NO	<p>The Italian position is: Disapproval:</p> <p>We recognize that most of the Italian comments expressed on the NWI Proposal JTC1 6359 are formally superseded by this new version of the NWI Proposal.</p> <p>It is still premature to define a methodology and a checklist to evaluate cultural adaptability which is an item not yet well known and precisely defined.</p>
Japan	YES	YES	YES	NO	NO	NO	NONE
Korea	YES	YES	NO	NO	NO	NO	NONE
Sweden	YES	YES	YES	NO	NO	NO	NONE